



Distr.
GENERAL

A/53/979
2 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят третья сессия
Пункт 122(а) повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ
МИРА
НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тамам СУЛЕЙМАН (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 55, 56 и 62-м заседаниях 10, 11 и 27 мая 1999 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/53/SR.55, 56 и 62).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о финансировании сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (A/53/779 и Add.1 и Corr.1) и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/895 и Add.1).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/53/L.56

4. На 62-м заседании 27 мая представитель Кот-д'Ивуара, заместитель Председателя Комитета и координатор неофициальных консультаций по пункту 122(а), внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением" (A/C.5/53/L.56).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/53/L.56 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года, в соответствии с которой Совет создал Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1211 (1998) от 25 ноября 1998 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 52/236 от 26 июня 1998 года,

вновь подтверждая, что расходы Сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

¹ A/53/779 и Add.1 и Corr.1.

² A/53/895 и Add.1.

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью, что на финансирование Сил внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что остатки средств на специальном счете для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением использовались для покрытия расходов Сил, с тем чтобы компенсировать нехватку поступлений, обусловленную неуплатой или несвоевременной уплатой своих взносов государствами-членами,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 1999 года, в том числе задолженность по взносам в размере 17,6 млн. долл. США, что составляет 1,4 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Сил, включая период, заканчивающийся 31 мая 1999 года, отмечает, что приблизительно 15 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит также Генерального секретаря ускорить процесс улучшения условий работы местного персонала Сил, принимая во внимание трудности, вызванные переводом штаба Сил из

³ A/53/895/Add.1.

Дамаска в лагерь Фауар, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;

8. просит далее Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию Силами на должностях категории общего обслуживания сотрудников, набираемых на местной основе, соразмерно с потребностями Сил;

9. постановляет ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 35 351 308 долл. США брутто (34 618 408 долл. США нетто) на содержание Сил в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, включая сумму в размере 1 758 908 долл. США подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 344 900 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, которые будут, в качестве специальной меры, пропорционально распределены между государствами-членами из расчета 2 945 942 долл. США брутто (2 884 867 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А, В и С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1999 и 2000 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 30 июня 1999 года;

10. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 732 900 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;

11. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 085 300 долл. США брутто (887 600 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

12. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 085 300 долл. США брутто (887 600 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

13. просит Генерального секретаря зачесть государствам-членам поэтапно в течение периода, не превышающего трех лет, чистый остаток средств в размере 13 622 162 долл. США, находящийся на специальном счете для Сил, начав с суммы в размере 5,6 млн. долл. США на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, согласно процедурам, перечисленным в пунктах 9-12 выше;

14. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в

/...

надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке", подпункт, озаглавленный "Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением".
